



Maison Chance

Journal de l'Association Maison Chance Suisse

Billet du comité

Mobilisation générale !

Le comité de l'association Maison Chance Suisse a longuement débattu du nouveau projet de Tim Aline: le Village Chance. L'irruption de ce projet, juste après la mise en route du Centre de formation Envol, soulève trois questions:

1. alors que l'idéal de la Maison Chance est l'intégration de ses bénéficiaires dans la société, un «village» pour handicapés ne risque-t-il pas de devenir un ghetto?
2. faut-il se précipiter pour acheter un terrain sans avoir étudié à fond la viabilité du projet?
3. serons-nous capables de réunir rapidement les fonds importants qu'exigerait l'achat du terrain?

Après avoir retourné ces questions dans tous les sens, le comité donne une réponse positive aux deux premières. La crainte d'un effet «ghetto» serait justifiée dans la réalité suisse, où la loi fixe des normes de construction adaptées aux handicapés. Tel n'est pas le cas au Vietnam, où il faudra attendre encore longtemps pour que de telles normes s'imposent. Il est donc juste d'acheter ce terrain vite, pendant que son prix est encore abordable. On précisera ensuite son utilisation de telle sorte que le Village Chance soit ouvert sur l'extérieur et puisse rayonner comme une référence au sein de la société vietnamienne.

La réponse à la troisième question, c'est vous qui la donnerez: mobilisez-vous avec nous pour multiplier le nombre des gens prêts à acheter quelques-uns 3'500 mètres carrés du futur Village Chance!

Jean-Marie Choffat, président

• **Coupon de souscription à la page 4**

Nouveau projet de la Maison Chance: un «village» adapté aux handicapés

Les handicapés travaillant aux ateliers de la Maison Chance ne trouvent pas de logements adaptés. D'où un nouveau projet de Tim Aline: créer un petit quartier d'habitation conçu pour eux. Un terrain est disponible, mais il faut réunir les moyens de l'acheter rapidement.

Un travail stable, un logement convenable. C'est l'objectif de la plupart des bénéficiaires de la Maison Chance. Surtout les handicapés. Grâce au Centre d'éducation et de formation Envol, ils ont un métier. Cependant, beaucoup d'entre eux ne peuvent pas exercer ce métier dans une entreprise ordinaire car l'environnement de travail, au Vietnam, est pensé uniquement pour les personnes valides. Seuls les ateliers du Centre Envol, qui sont à la fois un lieu de formation et de production, sont adaptés à leur handicap.

Reste le problème du logement. Actuellement, les travailleurs du Centre Envol ne résidant plus au Foyer louent un logement à proximité. Ces logements ne sont pas conçus pour les handicapés (différences de niveaux, salle de bains étroite, toilettes à la turque). De plus, les loyers pratiqués dans la région de Saïgon sont très élevés par rapport aux salaires. D'où l'idée de

construire des logements à loyer modéré, adaptés aux handicapés et regroupés au sein d'un «village» où l'on se retrouverait entre amis après le travail.

Au Vietnam, les handicapés sont dépendants des valides pour le moindre déplacement, et même pour des gestes courants de la vie quotidienne. Ce nouveau projet, que nous appellerons «Village Chance», vise à créer un environnement où ils pourront vivre et se déplacer de manière autonome.

Un terrain, un projet

Nous avons une chance à saisir: il y a un terrain de 3'500 m² à vendre à proximité du Centre Envol. Cette superficie suffirait pour construire une quarantaine d'appartements et pour mettre en place des installations servant à tous, tout en gardant un espace de verdure.

(suite à la page 2)



Jun 2007 à Saïgon. C'est les vacances à l'école de la Maison Chance...

AGENDA

17-19 août à Genève: Congrès des Suisses de l'étranger. Thème: l'action humanitaire et le rôle de la Suisse. Participation de Micheline Calmy-Rey, présidente de la Confédération, et de Jakob Kellenberger, président du CICR. Tim Aline y est invitée pour présenter son engagement dans la Maison Chance.

27 octobre à Lutry: fête d'automne de l'association Maison Chance à la grande salle du collège du Grand-Pont. Tim sera présente. Les membres de l'association, leurs familles et leurs amis seront les bienvenus. Réservez cette date!

Village Chance

(suite de la première page)

Nous avons déjà imaginé dans les grandes lignes comment pourrait se présenter notre village. Les logements adaptés aux handicapés pourraient accueillir une septantaine de personnes. La surface de ces logements serait de 20 à 30 m². Cela paraît petit selon les normes européennes, mais cela correspond aux standards vietnamiens.

Par ailleurs, le village pourrait abriter un petit terrain de sport ouvert aux élèves du Centre Envol, qui n'ont actuellement aucun endroit pour leur éducation physique. On pourrait y aménager un bassin de rééducation, où les handicapés de la Maison Chance pourraient faire les mêmes exercices que les handicapés d'Europe font dans des piscines.

Enfin, nous prévoyons une zone récréative accueillant un petit café-restaurant et un café internet. Cette zone devra être ouverte sur la rue, de manière à pouvoir accueillir les clients du quartier environnant.

De plus, tirant profit de notre expérience dans la prise en charge des handicapés, nous envisageons de construire quatre logements adaptés pour accueillir des touristes handicapés, visiteurs venant d'autres régions du Vietnam ou de l'étranger. Nous pourrions ainsi combler, localement, une lacune des infrastructures et des services touristiques au Vietnam, qui sont très rarement adaptés à ce type de clientèle. Outre le logement, le Village Chance pourrait offrir à ces touristes des activités adaptées à leur condition physique. Le café-restaurant et le café internet seraient naturellement ouverts à ces résidents occasionnels.

Un lieu de rencontre et d'ouverture

Nous ne voulons pas créer un ghetto pour handicapés. Au contraire, nous souhaitons que ce village soit un lieu ouvert, propice aux rencontres entre les bénéficiaires de la Maison Chance, les résidents occasionnels et les habitants du quartier. Le Centre Envol pratique déjà ce genre d'ouverture, puisqu'il accueille dans ses classes des enfants des familles du quartier qui n'ont pas les moyens de payer l'école.

Actuellement, le quartier qui entoure le terrain où nous aimerions contruire le «village» est relativement peu peuplé. L'arrivée d'une septantaine de nouveaux résidents aura un impact immédiat sur la vie économique du quartier, intéressant pour les petits commerces et les ateliers qui s'y trouvent.

Dans le même esprit d'ouverture et d'échange, la Maison Chance pourrait mettre à disposition son terrain de sport pour l'organisation de spectacles auxquels seraient invités les voisins du village.

Ainsi ce village, loin d'être un lieu centré sur lui-même, devrait au contraire alimenter une dynamique à l'échelle du quartier environnant.

Le rôle des touristes handicapés

La présence de touristes handicapés dans notre futur village constituerait un apport très positif pour les résidents de Maison Chance. Nous pouvons constater l'intérêt des bénéficiaires pour les bénévoles étrangers qui passent quelques mois à Saigon. Cet intérêt sera certainement encore plus fort s'ils entrent en contact avec des personnes partageant leur handicap et menant, elles aussi, une vie autonome.

Quant aux touristes, ils pourraient rencontrer des bénéficiaires de la Maison Chance, et, à l'occasion, partager avec eux un repas ou des activités de loisirs. Ils pourraient, comme nos bénévoles, devenir ensuite, de retour chez eux, des ambassadeurs de la Maison Chance et étendre le réseau de soutien de l'association.

Autofinancement des activités

Contrairement aux principaux programmes actuels de la Maison Chance (éducation, formation, hébergement), le projet du Village offre la perspective d'un autofinancement de son fonctionnement.

Les ressources du village seraient:

- un loyer modéré demandé aux bénéficiaires qui occuperont un logement,
- les bénéfices du restaurant, qui ne doit pas être réservé aux habitants du village, mais avoir un accès sur la rue, de manière à attirer la clientèle extérieure,
- les bénéfices de l'hébergement et des services offerts aux touristes.
- la location du terrain de sport pour des spectacles.

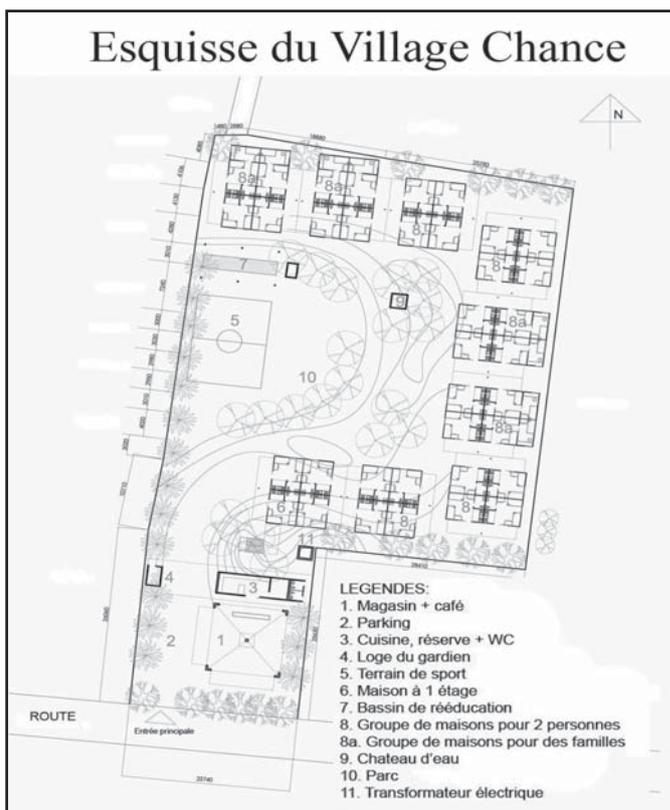
Les investissements nécessaires

Actuellement, dans ce secteur de Ho Chi Minh Ville, le coût du mètre carré s'élève au minimum à 2,2 millions de dongs (169 francs suisses), ce qui porte le prix du terrain visé (3'500 m²) à environ 590'000 francs. Il s'avère qu'actuellement le terrain qui jouxte le Centre Envol est vendu à plus de 300 francs. D'où le choix d'un terrain situé un peu plus loin (moins d'un km). Le prix encore relativement bas de ce terrain s'explique par l'absence de route goudronnée. Cette situation ne durera pas longtemps. Dans une année ou deux, si une route est construite, le prix de ce terrain connaîtra une augmentation telle qu'il deviendra totalement hors de portée pour nous. Pour rappel, nous avons payé le terrain du Centre Envol 380.000 dongs par mètre carré, soit moins de 30 francs suisses. En l'espace de quelques années, sa valeur a plus que décuplé, alors que les infrastructures routières sont encore rudimentaires.

En l'état actuel du projet, les coûts de construction sont évalués à 170.000 francs suisses (dix maisons, un café-restaurant, un terrain de sport, un bassin de rééducation, les espaces verts, un parking). Avec l'achat du terrain, cela porterait la totalité de l'investissement à 760'000 francs suisses.

Pour l'heure, la priorité réside dans l'achat du terrain. C'est, à proximité de la Maison Chance, le dernier terrain offrant une telle superficie pour un tel prix. Le propriétaire est d'accord d'attendre quelques semaines, mais nous devrions pouvoir lui dire très vite si nous sommes preneurs, sans quoi il risque de le vendre à un autre acheteur.

Tim Aline et l'équipe
de Maison Chance Vietnam



Trois jours à la Maison Chance

Corinne Tâche-Benther, alias Coco, dirige à Crissier la revue Open, où elle a publié un portrait de Tim Aline. Elle raconte ici sa visite à la Maison Chance.

J'avais hâte de découvrir le foyer que Tim Aline a créé pour les orphelins, les enfants de la rue et les personnes les plus défavorisées. Ce que j'ai pu voir a dépassé mon imagination! Elle n'est pas seulement maman d'une ribambelle d'enfants et personne protectrice de toutes les résidents, elle est aussi visionnaire...

Déjà en Suisse, en voyant les images qu'elle nous montrait lors de ses soirées de soutien, on ressentait l'amour qui règne dans cette banlieue de Hô Chi Minh. Comment ça se fait qu'en Suisse on ne soit pas capable de créer une ambiance pareille? Où des enfants et des personnes handicapées, mélangés à des éducateurs et des profs, partagent leur vie quotidienne, s'entraident? Une vraie famille...

Avec mon fils Gregory, qui a 11 ans, on fait un petit tour du monde de quatre mois et demi. Nous avons été reçus à la Maison Chance avec plein de chaleureux sourires de partout.

Hô Chi Minh, cité des motos

Tim m'a embarquée sur sa moto. Binh, un de ses «enfants», a pris Greg sur la sienne. Nous avons traversé des ruelles pleines de vie, pour aller voir le Centre Envol. Des gens actifs partout, dans la rue, à moto, au travail. Là où chez nous il y aurait des magasins, souvent il y a des petites fabriques, des ateliers où on produit de tout.

Ah, les motos... Une promenade en ville sur le siège arrière, c'est assez exotique pour des gens comme nous, habitués à ce que tout le trafic se déroule réglo... Ici,



Coco à table avec les pensionnaires de la Maison Chance

il faut être prêt à voir des motos arriver en face, se faufler ou traverser sans crier gare. A votre prochaine visite à Ho chi Minh, laissez-vous embarquer par Tim Aline ou Binh, ou Lanh (attention, motard de course), c'est vraiment quelque chose.

Le Centre Envol

Nous sommes donc arrivés au Centre Envol... Pendant le souper de soutien il y a une année et demie, Tim nous avait parlé de ce Centre, qui était encore en construction, mais j'étais loin d'imaginer comment il serait une fois fini. Il est parfait! Des grandes classes, une librairie, un magasin où l'on vend les produits fabriqués au Centre, des chambres pour les bénévoles, une rampe permettant d'aller d'un étage à l'autre en chaise roulante, un parking pour les chaises, un grand bureau, une cuisine.

Rencontre avec un mendiant de 12 ans

Le Centre Envol est beau. Et le plus beau, c'est qu'il accueille aussi des enfants pauvres et des handicapés des environs.

Le deuxième soir, Tim, Binh, Gregory est moi étions sortis souper, lorsqu'un mendiant de 12 ans avec son papa aveugle s'est approché de nous. Tim Aline a engagé la discussion avec lui (je suis toujours épatée de l'entendre parler vietnamien) et leur a parlé du Centre Envol. Ce garçon n'a jamais eu les moyens d'aller à l'école. Son travail, s'est de trouver la nourriture pour son père et pour lui. Originaires de Hanoi, ils sont descendu dans le Sud dans l'espoir d'y trouver de quoi vivre. Je leur ai donné le plan de l'école que j'avais sur moi. J'espère pour son papa et pour lui qu'ils vont saisir la chance que Tim Aline leur a donnée, et l'appeller un jour...

Pour donner un petit coup de main pendant notre séjour de trois jours ici à la Maison Chance, j'ai traduit le dossier de la Maison Chance en allemand, pour que cette organisation puisse aussi prendre des racines dans la partie alémanique de notre petite Suisse, ou encore en Allemagne.

Un exemple à suivre

Oui Tim Aline, je te félicite du fond du coeur de ce que tu a réussi à créer, pour ta vision, ton amour et pour ton énorme engagement... Quel travail! Tu es un grand grand exemple à suivre et je te souhaite plein succès pour la suite.

Ergothérapeute et bénévole

Sara, ergothérapeute vaudoise de 23 ans, a passé quatre mois à la Maison Chance. Son récit.



J'ai commencé par vérifier que les lits soient bien installés, que l'on puisse y accéder facilement, que la personne puisse boire, uriner, activer les ventilateur, se tourner dans son lit sans demander d'aide.

Dans un premier temps, j'ai fabriqué des attelles de positionnement, car beaucoup de patients souffrent de rétractions importantes au niveau des doigts.

Puis, avec l'aide de l'homme à tout faire de Maison Chance, j'ai aussi bricolé des brosses à long manche, afin que certains patients soient indépendants pour laver les extrémités de leur corps.

Je fais aussi beaucoup de mobilisation des membres supérieurs, des massages, bref de la présence physique qui compte presque plus que n'importe quel changement dans leur vie quotidienne.

Etant donné que mon travail n'est pas connu ici, il est parfois difficile d'expliquer ce que je fais. Mais petit à petit, les bénéficiaires comprennent et viennent me demander des services: rafistolage de fauteuil roulant, adaptation d'une prothèse brosse à long manche en plus, etc...

Au Vietnam, le travail se fait de manière anarchique selon notre vision occidentale de la chose, mais pour ici, c'est déjà bien organisé. Il n'existe pas d'horaires, ni pour les bus, ni pour les rendez-vous chez le médecin. Mais la prise en charge se fait, il faut juste prendre le temps et exercer son sens de l'observation. Ce qui est l'outil de travail principal de l'ergothérapeute...

Dernières nouvelles de Saigon

Changement à la direction des ateliers

Après presque trois années en charge de la production, Vincent a passé le relais, début juin, à Phuong, dont la mission au sein de Maison Chance devrait durer environ trois mois. Forte de son expérience dans ce domaine, Phuong devra poursuivre et intensifier les efforts de professionnalisation entrepris en octobre 2004, aussi bien en termes d'organisation du travail (planification, gestion, etc) que d'offre (hausse de la qualité, diversification de la gamme, etc). Ces efforts ont d'ailleurs abouti à une

Cours d'été au Centre Envol

Après un mois de vacances, il y a une pré-rentrée scolaire le 2 juillet au Centre Envol. Les cours d'été, dispensés jusqu'au 15 août, sont destinés à rattraper les élèves dont les résultats étaient légèrement insuffisants pour être promus. Ces élèves suivront des cours de vietnamien et de mathématiques le matin et des cours artistiques ou culturels (chant, dessin, etc) et d'anglais l'après-midi.

A la fin de l'année scolaire 2006-2007, 107 élèves ont été promus, dont douze en dernière année. Une dizaine d'élèves pourront se présenter à l'examen de rattrapage au mois d'août. Dix autres élèves, dont les résultats étaient nettement insuffisants, devront redoubler.

Pour l'année scolaire 2007-2008 qui commencera officiellement le 5 septembre, on prévoit une nouvelle augmentation des effectifs, qui s'élèveront à un peu

nette augmentation du chiffre d'affaires au cours des dernières années. Phuong aura pour tâche de finaliser cette professionnalisation à un moment crucial. En effet, un nouveau catalogue comprenant tous les objets de couture mais aussi des exemples de tableaux et de cartes peintes à la main a récemment été présenté à des acteurs du commerce équitable en France, grâce à l'appui de la Région Rhône Alpes. Si nous réussissons à intégrer le marché porteur des produits équitables, cela se traduira par une augmentation notable des commandes hors Vietnam.

Pour répondre à ce mouvement, la production devra faire plus que jamais l'objet d'une gestion rigoureuse. C'est la mission qu'a acceptée Phuong et pour laquelle nous lui souhaitons bonne chance.

plus de 200 élèves, alors qu'il sont 127 à la fin de cette année.



Prix remis aux élèves ayant obtenu les meilleurs résultats: une bicyclette.

La Maison Chance cherche bénévoles

La Maison Chance a besoin de bénévoles étrangers pour les postes suivants au Vietnam :

- **2 professeurs** (anglais général et informatique) pour la rentrée de septembre,
- **1 ergothérapeute** à partir du mois d'août,
- **1 physiothérapeute** à partir du mois d'octobre,
- **1 infirmière** dès que possible

Pour des raisons d'organisation, l'association privilégie les candidats offrant leur aide pour six mois et ayant une connaissance de base du vietnamien. Toutefois toutes les propositions sont étudiées au cas par cas.

Outre ces postes que nous cherchons à combler en urgence, toutes les propositions entrant dans nos domaines d'activité sont les bienvenues.

Si vous souhaitez participer aux activités de l'association au Vietnam, envoyez votre candidature à l'adresse annelaure@maison-chance.org.

Si vous souhaitez aider l'association en Suisse, adressez votre candidature à patricia@maison-chance.org.

Coupon de souscription à renvoyer à l'Association Maison Chance,
case postale 5201, 1003 Lausanne

Nom, prénom : _____

Adresse complète : _____

Tél, fax, e-mail : _____

Je participe à l'achat du terrain pour le Village Chance

Sachant que le prix du mètre carré est de 169 francs suisses, et que la parcelle à acquérir pour l'édification du Village Chance est de 3'500 m²,

Je m'engage à verser à l'association Maison Chance une somme permettant l'achat de

_____ mètre(s) carré(s)

dès que l'association m'informerait que la décision d'acheter a été prise.

Date et signature: _____

Adresses

Association Maison Chance Suisse

Case Postale 5201
1003 Lausanne
ccp: 17-453245-1
tél.: +41 21 653 21 86
e-mail: suisse@maison-chance.org

Association Maison Chance France

8 Place Grenette
38000 Grenoble/France
tél.: +33 (0)6 68 87 04 16
e-mail: france@maison-chance.org

Maison Chance, Vietnam

Tim Aline Rebeaud
Nha May May/Maison Chance
06/17 - D.Tan Ky Tan Quy - Khu pho 4
P.Binh Hung Hoa A - Q.Binh Tan
- Ho Chi Minh - Vietnam
tél.: +84 887 551 71
fax: +84 887 551 71
e-mail: vietnam@maison-chance.org